

What makes a Dad

God took the strength of a mountain,
The majesty of a tree,
The warmth of a summer sun,
The calm of a quiet sea,
The generous soul of nature,
The comforting arm of night,
The wisdom of the ages,
The power of the eagle's flight,
The joy of a morning in spring,
The faith of a mustard seed,
The patience of eternity,
The depth of a family need,
Then God combined these qualities,
When there was nothing more to add,
He knew His masterpiece was complete,
And so, He called it... Dad.

Anonymous

Tạo thành ra BỐ

*Trời mang sức mạnh núi này,
Mang hùng vĩ của thân cây trên đồi,
Hè mang hơi ấm mặt trời,
Và bình lặng của biển khơi khắp miền,
Mang hồn quảng đại thiên nhiên,
Vòng tay an lạc của đêm lặng lẽ,
Mang thông thái của tuổi già,
Tiềm năng chim phượng bay xa vô ngần,
Mang niềm vui sáng mùa Xuân,
Đức tin vững chắc mãi luôn chẳng rời,
Mang lòng kiên nhẫn ngàn đời,
Cùng nhu cầu cấp thiết nơi gia đình,
Trời mang gom lại hoàn thành
Không còn chi quý thật tình cần thêm
Trời đem tổng hợp lại liền
Tạo ra tác phẩm thần tiên của Trời
Đặt tên là... BỐ! Tuyệt vời!
Ban cho con hưởng tại nơi cõi trần!*

Tâm Minh Ngô Tằng Giao

(chuyển ngữ)